

Ikt. szám: I-42/ 18 /2018.

Tárgy: Felterjesztés
Ügyintéző: Szilágyi Tünde
Telefonszám: +36-70-684-7404

Budapest Főváros Kormányhivatala

dr. György István
kormány megbízott részére

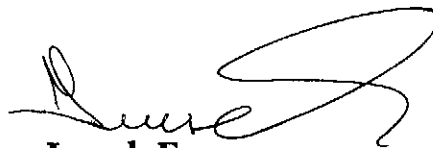
Budapest
Teve u. 1/a-c.
1139

Tisztelt Kormány megbízott Úr!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Német** Önkormányzata 2018. február 22-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2018. február 26.

Tisztelettel:



Imreh Ferenc
elnök



4. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2018. február 22-én** (csütörtök) **9.30 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott **rendes** üléséről.

Jelen vannak:

Imreh Ferenc	elnök
dr. Próhlné Hehl Éva	képviselő
Dreisziger György	képviselő

Igazoltan távol van:

dr. Seifert Tibor	elnökhelyettes
--------------------------	----------------

Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
Már Csilla Beatrix	referens
Szilágyi Tünde	titkár

Imreh Ferenc elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani dr. Próhlné Hehl Éva képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete dr. Próhlné Hehl Éva képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzat 2018. február 22-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

29/2018. (II.22.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete dr. Próhlné Hehl Éva képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzat 2018. február 22-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Imreh Ferenc elnök:

Javasolja a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását, miszerint:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. február 22-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az ÚNÖ 2018. évi költségvetésének elfogadása

2. Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása
3. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

30/2018. (II.22.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. február 22-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az ÚNÖ 2018. évi költségvetésének elfogadása
2. Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása
3. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

1. Napirendi pont

Az ÚNÖ 2018. évi költségvetésének elfogadása

Imreh Ferenc elnök:

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete az ÚNÖ 2018. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. *A Képviselő-testület az önkormányzat 2018. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek összegét 3 346 ezer Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak összegét 3 346 ezer Ft-ban állapítja meg, amelyből*

<i>a) költségvetési bevételeinek összege</i>	<i>1 980 ezer Ft,</i>
<i>b) költségvetési kiadásainak összege</i>	<i>3 346 ezer Ft,</i>
<i>c) költségvetési egyenlege</i>	<i>- 1 366 ezer Ft,</i>
<i>amelyből</i>	
<i>- működési bevételek és működési kiadások egyenlege</i>	<i>- 1 366 ezer Ft,</i>
<i>- felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege</i>	<i>0 ezer Ft,</i>
<i>d) finanszírozási bevétele</i>	<i>1 366 ezer Ft,</i>
<i>e) finanszírozási kiadása</i>	<i>0 ezer Ft.</i>
2. *Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2017. évi költségvetési maradványból történik.*
3. *A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.*
4. *A 2018. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.*
5. *Az önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.*

6. Újbuda Német Önkormányzat

- a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan több-éves kihatással járó döntése nincsen.
- b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.

7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 31/2015.(III.31.) ÚNÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Határidő: 2018. március 17.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testületének 31/2018. (II.22.) számú határozata az önkormányzat 2018. évi költségvetéséről:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete az ÚNÖ 2018. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. A Képviselő-testület az önkormányzat 2018. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 3 346 ezer Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 3 346 ezer Ft-ban állapítja meg, amelyből

a) költségvetési bevételeinek főösszege	1 980 ezer Ft,
b) költségvetési kiadásainak főösszege	3 346 ezer Ft,
c) költségvetési egyenlege	- 1 366 ezer Ft,
amelyből	
- működési bevételek és működési kiadások egyenlege	- 1 366 ezer Ft,
- felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege	0 ezer Ft,
d) finanszírozási bevétele	1 366 ezer Ft,
e) finanszírozási kiadása	0 ezer Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2017. évi költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1 melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2018. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.

6. Újbuda Német Önkormányzat
- a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan több-éves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 31/2015.(III.31.) ÚNÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚNÖ elnöke
 Határidő: 2018. március 17.

2. Napirendi pont **Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása**

Imreh Ferenc elnök:

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ Szervezeti és Működési Szabályzatát 2018. február 23-ával a határozat melléklete szerint fogadja el.

*Határidő: 2018. február 22.
 Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testületének 32/2018. (II.22.) számú határozata az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ Szervezeti és Működési Szabályzatát 2018. február 23-ával a határozat melléklete szerint fogadja el.

Határidő: 2018. február 22.
 Felelős: ÚNÖ elnöke

3. Napirendi pont **Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről**

Imreh Ferenc elnök:

1.)

Újbuda Német Önkormányzata február 3-án egy sikeres, remek hangulatú Farsangi Svábbál rendezvényt tartott a Kelenvölgyi Közösségi Házban.

A 80 fős, teltházás rendezvényen megjelent Jakab Árpád a KPK elnöke, Farkas Márta a SAXLEHNER egyesület vezetője, valamint Mozga Márta a ClubNetCet egyesület elnöke.

A Galatin Kft. által felszolgált finom vacsora és desszertként a farsangi fánk elfogyasztása után kezdődött a batyus táncos „buli”. A bál remek hangulatáról, immár negyedik alkalommal a 6 tagú szári SAARER MUSIKANTEN együttes gondoskodott.

A hangulatra jellemző, hogy a záróráig csaknem a teljes vendégsereg kitartott és a zenekar is adott egy kis pluszt a végén.

Az együttes vezetője másnap e-mail üzenetében megköszönte a remek szervezést és jelezte, hogy ilyen jól már régen érezték magukat.

A bál szervezésében közreműködött a Kelenvölgyi Polgárok Köre, a SAXLEHNER és a ClubNetCet egyesület.

A rendezvényre 40.000,- Ft ügyeleti, 130.000,- Ft zenekari, 94.000,- Ft vacsora szerviz szolgáltatási és 96.000,- Ft szervezési- közreműködői, összesen 360.000,- Ft -ot használtak fel az ÚNÖ 2018. évi költségvetése terhére a 2018. évi Munkatervük 7. pontja szerint.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚNÖ 2018. évi Munkatervének 7. pontja alapján, a XI. kerületben élő német nemzetiségű és egyéb érdeklődő lakosok részére, a német kultúra és hagyományok ápolása céljából – 2018. február 3-án a Kelenvölgyi Közösségi Házban megtartott hagyományos „Farsangi Svábbál” megrendezéséről, és elfogadja a szervezés szükséges költségeire fordított összesen 360.000,- Ft felhasználását.

Határidő: 2018. február 22.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

33/2018. (II.22.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚNÖ 2018. évi Munkatervének 7. pontja alapján, a XI. kerületben élő német nemzetiségű és egyéb érdeklődő lakosok részére, a német kultúra és hagyományok ápolása céljából – 2018. február 3-án a Kelenvölgyi Közösségi Házban megtartott hagyományos „Farsangi Svábbál” megrendezéséről, és elfogadja a szervezés szükséges költségeire fordított összesen 360.000,- Ft felhasználását.

Határidő: 2018. február 22.

Felelős: ÚNÖ elnöke

2.)

Elmondja továbbá, hogy 2018. február 10-én a Szári Örökség német hagyományörző Közhasznú Egyesület meghívásának eleget téve részt vettek a jubileumi XX. nemzeti-ségi kulturális rendezvényükön. A helyiségben működő 4 korosztályos tánccsoport

adott feledhetetlen bemutatót a német nemzetiségi, valamint a Magyarországon élő szerb, görög és román nemzetiségek táncaiból, szokásaiból.

A rendezvényre az utazás költségeit számolták el 4.544,- Ft összegben, az ÚNÖ 2018. évi Munkatervének 2. pontja alapján.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚNÖ 2018. évi Munkatervének 2. pontja alapján -, a Szári Örökség német hagyományörző Közhasznú Egyesület által szervezett XX. szári nemzetiségi kulturális találkozón való részvételről és elfogadja az utazás költségeire fordított 4.544,- Ft felhasználását.

Határidő: 2018. február 22.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

34/2018. (II.22.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az ÚNÖ 2018. évi Munkatervének 2. pontja alapján -, a Szári Örökség német hagyományörző Közhasznú Egyesület által szervezett XX. szári nemzetiségi kulturális találkozón való részvételről és elfogadja az utazás költségeire fordított 4.544,- Ft felhasználását.

Határidő: 2018. február 22.

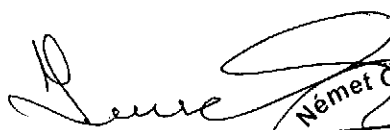
Felelős: ÚNÖ elnöke

3.)

Továbbá tájékoztatja képviselőtársait, hogy az Újbuda Német Önkormányzat részére, az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. §-a alapján létrehozták a Hivatali kaput, a kötelező hivatali tárhelyet.

Miután egyéb észrevétel nem volt az Elnök megköszöni a részvételt, és az ülést 11.10 órakor bezárja.

Budapest, 2018. február 23.


Imreh Ferenc
 elnök




dr. Próhléné Hehl Éva
 jegyzőkönyv-hitelesítő

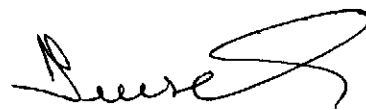
**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2018. évi költségvetése**

31/2018. (II.22.) ÚNÖ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Allami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	603 800	603 800	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyéb meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	78 740	78 740	0	0
	Személyi juttatások összesen:	722 540	722 540		
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	302 810	302 810	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	302 810	302 810	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	120 000	120 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	150 000	150 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	250 000	250 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	160 000	160 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	120 000	120 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	356 326	356 326	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás,postai díjak, bankköltség)	432 930	432 930	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	200 000	200 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	450 000	450 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	60 000	60 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	21 260	21 260	0	0
	Dologi kiadások összesen:	2 320 516	2 320 516	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
4.1	Támogatások visszafizetése			0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre		0	0	0

4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3	Immateriális javak				
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		3 345 866	3 345 866	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		3 345 866	3 345 866	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások		782 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 198 000	1 198 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		1 980 000	1 980 000	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 365 866	1 365 866	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		3 345 866	3 345 866	0	0

Budapest, 2018. február 22.



Imreh Ferenc elnök



31/2018. (II. 22.) önkormányzati melléklete

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Német Önkormányzata

2018. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

2. melléklet

BEVÉTELEK

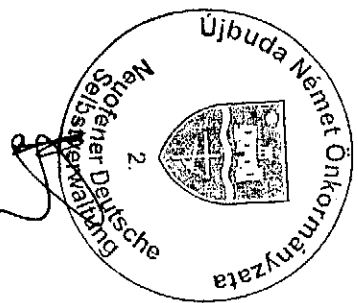
Előirányzat megnevezés	2018. évi eredeti előirányzat eFt
Működési támogatás központi költségvetésből	782
Egyéb működési célú támogatások bev. államháztartáson belülről	1 198
Működési bevételek	0
Összesen:	1 980
Működés egyenlege	-1 366

KIADÁSOK

Előirányzat megnevezés	2018. évi eredeti előirányzat eFt
Személyi juttatások	723
Munkaadókat terhelő járulékok	303
Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 320
Működési célú támogatás áht.-n belülről	0
Működési célú pénzeszközátadás áht.-n kívülre	0
Összesen	3 346

Előirányzat megnevezés	2018. évi eredeti előirányzat eFt
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
Összesen	0
Felhalmozás egyenlege	0
Finanszírozási bevételek	1 366
Költségvetési maradvány	1 366
MINDÖSSZESEN:	3 346

Előirányzat megnevezés	2018. évi eredeti előirányzat eFt
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülről	0
Felhalmozási célú pénzeszközátadás áht.-n kívülre	0
Összesen	0
Finanszírozási kiadások	0
MINDÖSSZESEN:	3 346



J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzat rendes ülésén.

Időpont: 2018. február 22. (csütörtök) 10⁰⁰ óra

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es szobája

	NÉV:	ALÁÍRÁS:
1.	IMREH FERENC JÓZSEF Elnök	
2.	Dr. SEIFERT TIBOR Elnökhelyettes	
3.	Dr. PRÓHLÉNÉ HEHL ÉVA Képviselő	
4.	DREISZIGER GYÖRGY Képviselő	
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző h.	
	Szilágyi Tünde Titkár	

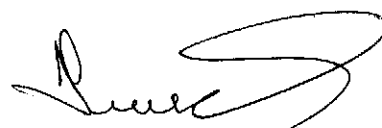
MEGHÍVÓ

A Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Német Önkormányzata **2018. február 22-én** (csütörtök) **10.00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó **rendes** ülésére.

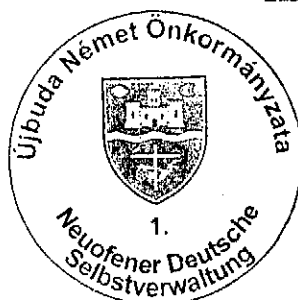
Napirendi pontok:

1. Az ÚNÖ 2018. évi költségvetésének elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)
Beszámoló: Imreh Ferenc elnök
2. Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása (mellékelt előterjesztés szerint)
Beszámoló: Imreh Ferenc elnök
3. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről (szóbeli előterjesztés szerint)
Beszámoló: Imreh Ferenc elnök

Budapest, 2018. február 14.



Imreh Ferenc
elnök



ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselők!

Az ÚNÖ 2018. február 22-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1. napirendi ponthoz:

Tájékoztatlak Benneteket, hogy az előző testületi ülésünkön határozatban megállapított költségvetés-tervezetünket a Jegyző jóváhagyta, a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pedig elkészítette a Költségvetési mérleget, az előirányzatok felhasználási ütemtervét, valamint az általunk megállapított 3 éves előirányzat ütemtervet, amelyet az előterjesztés mellékleteiként küldök meg.

A költségvetés elfogadásáról határozatban kell rendelkezünk, melyre az alábbi határozati javaslatot terjesztem elő:

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testületének .../2018. (.....) számú határozata az önkormányzat 2018. évi költségvetéséről:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete az ÚNÖ 2018. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. A Képviselő-testület az önkormányzat 2018. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 3 346 ezer Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 3 346 ezer Ft-ban állapítja meg, amelyből
 - a) költségvetési bevételeinek főösszege 1 980 ezer Ft,
 - b) költségvetési kiadásainak főösszege 3 346 ezer Ft,
 - c) költségvetési egyenlege - 1 366 ezer Ft, amelyből
 - működési bevételek és működési kiadások egyenlege - 1 366 ezer Ft,
 - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege 0 ezer Ft,
 - d) finanszírozási bevétele 1 366 ezer Ft,
 - e) finanszírozási kiadása 0 ezer Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2017. évi költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2018. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciaállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.

6. Újbuda Német Önkormányzat
- a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan több-éves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 31/2015.(III.31.) ÚNÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚNÖ elnöke
Határidő: 2018. március 17.

2. napirendi ponthoz:

Továbbá tájékoztatlak Benneteket, hogy önkormányzatunk Szervezeti és Működési Szabályzatának 3. sz. melléklete – mely a januárban felülvizsgált és elfogadott Együttműködési megállapodást tartalmazza - cserére kerül.

Határozati javaslat:

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testületének/2018. (.....) számú határozata az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról:

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ Szervezeti és Működési Szabályzatát 2018. február a határozat melléklete szerint fogadja el.

Határidő: ülés napja
Felelős: ÚNÖ elnöke

Budapest, 2018. február 14.



Imreh Ferenc
elnök



előterjesztés az 1. napirendi ponthoz



Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
Postacím: 1518 Budapest Pf. 10
Web: www.ujbuda.hu

Nemzetiségi Önkormányzatok elnökei
részére

Ügyiratszám: III.117/15/2018. (3)
Ügyintéző: Kocsisné Bereczky Zsuzsanna
Telefon: 372-4683

Tárgy: 2018. évi költségvetés elfogadása

Helyben

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

Mellékelten megküldöm a nemzetiségi önkormányzat adatszolgáltatása alapján a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által elkészített 2018. évi költségvetés tervezetet, melyet a 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 24.§ (3) bekezdése szerint 2018. február 15-éig kell előterjeszteni. Kérem a 2018. évi költségvetés elfogadásáról szóló határozatát a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére legkésőbb **2018. március 2-áig** megküldeni szíveskedjen.

Tájékoztatom, hogy a nemzetiségi önkormányzat elfogadott 2018. évi költségvetéséről a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságának elemi költségvetést kell készítenie – az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 33. §-a értelmében -, melyet az előterjesztés határidejét követő 30 napon belül a Magyar Államkincstár részére meg kell küldeni.

Fentiek alapján kérem a határidő betartását annak érdekében, hogy a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság az adatszolgáltatás elkészítésének, és annak a Kincstár felé határidőre történő továbbításának eleget tudjon tenni.

Budapest, 2018. február 9.

Üdvözlettel:

Vargáné dr. Kocsisné Zsuzsanna

jegyző



11

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2018. évi költségvetése**

...../2018.(...).....határozata

1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	603 800	603 800	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatások	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	78 740	78 740	0	0
	Személyi juttatások összesen:	722 540	722 540	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	302 810	302 810	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	302 810	302 810	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	120 000	120 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	150 000	150 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	250 000	250 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	160 000	160 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése- elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	120 000	120 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	356 326	356 326	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	432 930	432 930	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0

3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	200 000	200 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	450 000	450 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	60 000	60 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	21 260	21 260	0	0
	Dologi kiadások összesen:	2 320 516	2 320 516	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre				
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre				
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		3 345 866	3 345 866	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	782 000	782 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 198 000	1 198 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				

8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN		1 980 000	1 980 000	0	0
Finanszírozási bevételek					
X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 365 866	1 365 866	0	0
ELŐZŐ ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI MARADVÁNY					

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Német Önkormányzata

2018. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

...../2018.(...),.....határozata 2. melléklet

BEVÉTELEK

Előirányzat megnevezés	2018. évi eredeti előirányzat eFt
Működési támogatás központi költségvetésből	782
Egyéb működési célú támogatások bev. államháztartáson belülről	1 198
Működési bevételek	0
Összesen:	1 980
Működés egyenlege	-1 366

KIADÁSOK

Előirányzat megnevezés	2018. évi eredeti előirányzat eFt
Személyi juttatások	723
Munkaadókat terhelő járulékok	303
Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 320
Működési célú támogatás áht.-n belülré	0
Működési célú pénzeszköztátadás áht.-n kívülre	0
Összesen	3 346

Előirányzat megnevezés	2018. évi eredeti előirányzat eFt
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
Összesen	0
Felhalmozás egyenlege	0

Előirányzat megnevezés	2018. évi eredeti előirányzat eFt
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülré	0
Felhalmozási célú pénzeszköztátadás áht.-n kívülre	0
Összesen	0

Finanszírozási bevételek
Költségvetési maradvány

1 366

Finanszírozási kiadások

0

MINDÖSSZESEN:

3 346

MINDÖSSZESEN:

3 346

KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

A 2018. évi költségvetés előterjesztés I. melléklete

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzat

KIADÁSOK		adatok eFt-ban 2018. évi terv
KIADÁSOK		
I. Működési költségvetés kiadásai		
1. Személyi juttatások		723
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, eü. hozzájár.)		303
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)		2 320
4. Egyéb működési célú kiadások		0
I. Működési költségvetés kiadásai összesen:		3 346
II. Felhalmozási költségvetés kiadásai		
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)		0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások		0
II. Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen:		0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(I.+II.)		3 346
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (I.+II.)		3 346
BEVÉTELEK		2017. évi terv
I. Működési költségvetés bevételei		
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről		1 980
8. Működési bevételek		0
I. Működési költségvetés bevételei összesen:		1 980
II. Felhalmozási költségvetés bevételei		
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről		0
II. Felhalmozási költségvetés bevételei összesen:		0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (I.+II.)		1 980
III. Finanszírozási bevételek		
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (költségv.maradvány)		1 366
III. Finanszírozási bevételek összesen:		1 366
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)		3 346

Előirányzat felhasználási ütemterv

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német
Önkormányzata

ELŐIRÁNYZATOK	2018. évi terv	2018. I. negyedév	2018. II. negyedév	2018. III. negyedév	adatok eFt-ban
					2018. IV. negyedév
KIADÁSOK					
Működési költségvetés kiadásai					
1. Személyi juttatások	723	381	38	38	266
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzájár.adó, e0. hozzájár.)	303	155	15	15	118
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	2320	580	580	580	580
4. Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(1+...+6)	3346	1116	633	633	964
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	3346	1116	633	633	964
BEVÉTELEK					
Működési költségvetés bevételei					
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1980	495	495	495	495
8. Működési bevételek	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	1980	495	495	495	495
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása	1366	341	342	341	342
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	3346	836	837	836	837

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzat

Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban

	adatok eFt-ban			
	2018.	2019.	2020.	2021.
Bevételek				
Működési bevételek	1 980	1 980	1 980	1 980
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek (belső finanszírozás költségv.maradvány)	1 366	0	0	0
Bevételek összesen:	3 346	1 980	1 980	1 980
Kiadások				
Működési kiadások	3 346	1 680	1 880	1 980
Felhalmozási kiadások	0	300	100	0
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
Kiadások összesen:	3 346	1 980	1 980	1 980

Előterjesztés a 2. napirendi ponthoz.

Ikt.sz.: I-42/ 5 /2018.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

Törzskönyvi azonosító szám: 735748

másrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **Imreh Ferenc elnök,**

Adószám: 15511362-1-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511362

KSH-szám: 15511362-8411-371-01

Törzskönyvi azonosító szám: 511368

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonneveléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- c) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- e) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- f) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- g) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény
- h) a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Bkr.)

I.

A Nemzetiségi Önkormányzat működése, személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4. szám alatti épületében található II. emelet 211-es szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselésével.

Ezenkívül a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére bocsátja iroda céljára – a 981/GB/2014. (XII.3.) sz. határozata alapján - az önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező, a Fővárosi Kerületek Földhivatala által 43595/8/A/12. hrsz. alatt nyilvántartott, természetben a Budapest, XI. kerület, Kisköre u. 3-5. szám alatt található, összesen 148 m² alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiséget.

2) A tárgyi feltételeket irodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.

3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:

a) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának referense az Önkormányzat képviselőként részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénytörtést észlel.

A Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az Önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvű tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását.

b) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársai ellátják:

ba) a Nemzetiségi Önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,

bb) a testület és a tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,

bc) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,

bd) a nemzetiségi képviselők és hozzátartozóik vagyonynyilatkozatának biztonságos őrzését,

c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellátják a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,

d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,



- e) a Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.
- 4) A 2) és 3) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket az Önkormányzat viseli.

II.

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése

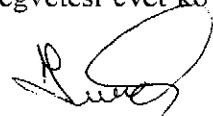
A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

1. A költségvetési határozat elkészítése

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak ismeretében a Nemzetiségi Önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A Jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávú tervet, valamint tájékoztatót az elnök a február 15-éig, ha a költségvetési törvény elfogadása nem történt meg a naptári év kezdetéig, akkor központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A Jegyző a költségvetési határozattervezetet a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a határozat-tervezetben indoklásában (előterjesztésében) ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indokolással együtt – bemutatni:
- da) a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
 - db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
 - dc) a közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatást.
- e) A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéséről a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá.

2. Középtávú tervezés

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.
- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három



év tervezett előirányzatainak keretszámaikat főbb csoportokban és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

3. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása

- a) Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételhez jut, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételével – kivéve pályázaton elnyert támogatás - megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételei a tervezettől elmaradnak, köteles előirányzatának lecsökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvezetéseként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja költségvetési határozatát.
- c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

4. Zárszámadás elfogadása

- a) A költségvetési év zárását követően a Nemzetiségi Önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves költségvetési beszámolót készít, melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban ad tájékoztatást az általa vezetett nyilvántartásból december 31-i fordulónappal.
- b) A Jegyző által elkészített zárszámadási határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt.

Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

Felelősök:

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfeleléséért: a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, Képviselő-testület elé terjesztéséért: a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

III.

A költségvetési gazdálkodás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi, számviteli feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.

A kötelezettségvállalás és a kapcsolódó feladatok rendje Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzőjének a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Nemzetiségi Önkormányzatainak költségvetési gazdálkodási szabályzatáról szóló utasításában került szabályozásra.



IV.

Önálló fizetési számla nyitása, törzskönyvi nyilvántartásba vétel és adószám igénylése

1. Önálló fizetési számla nyitása

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az Önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-15511427 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belföldi hitelintézet vagy a Kincstár lehet. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a változás tervezett időpontja előtt 40 nappal megelőzően a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságot írásban értesíti. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően a Kincstárt az Áht.-ban foglalt módon értesíti.

2. Törzskönyvi nyilvántartásba vétel

A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles törzskönyvi nyilvántartást vezet a Nemzetiségi Önkormányzatról. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi adatok módosítását változás-bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított 8 napon belül bejelenti a Magyar Államkincstárnak.

3. Adószám igénylés

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával egyidejűleg kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

V.

Pénzellátás

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető éves központi költségvetési működési és feladatalapú támogatás a tárgyévi költségvetési törvényben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.
- 2) Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2018. évi költségvetéséről szóló 1/2018. (I.23.) XI.ÖK Önkormányzati rendeletében meghatározott nemzetiségi önkormányzati általános működési támogatás összegének 75%-a alaptámogatásként egyenlő mértékben, a fennmaradó 25%-a pedig differenciáltan, a 2014. évi nemzetiségi önkormányzati választásokon a névjegyzékben regisztráltak száma alapján kerül szétosztásra. Ennek megfelelően Újbuda Német Önkormányzata részére a 2018. évre 1.198.000,- Ft, azaz Egymillió-egyszázkilencvennyolcezer forint támogatást nyújt. A működési támogatás felhasználható a nemzetiségi önkormányzat működésével és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatok ellátásával összefüggő kiadások finanszírozására, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat kérelme alapján az Önkormányzat Képviselő-testületének külön döntése után a támogatás felhalmozási kiadásra is fordítható. A következő évi kiadások fedezetére a tárgyévi önkormányzati általános működési támogatást megelőzően, elsődlegesen az előző években fel nem használt támogatást fordítja.
- 3) Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott működési támogatást egy összegben, kizárólag átutalással biztosítja a tárgyévi költségvetés jóváhagyását követően 30 napon belül.



- 4) Az általános működési támogatás elszámolásának szabályai a következők:
- A Nemzetiségi Önkormányzat az V. 2) pontban meghatározott összeg felhasználását, annak célját a költségvetési évet követően határozatban állapítja meg, melyet január 28-áig benyújt a Polgármester, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
 - A támogatás felhasználása során keletkező, kifizetés alapjául szolgáló bizonylatra, kifizetés előtt a kifizetés célját, valamint annak forrását rá kell vezetni a nemzetiségi önkormányzat elnökének vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőnek.
 - A bizonylatok a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságon érvényesítésre kerülnek, melyek – szükség esetén – a Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi jegyzőkönyveiben szereplő, felhasználásról szóló szakmai beszámolókkal együtt rendelkezésre állnak.
- 5) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított működési támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben kerülhet sor.

VI.

A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok

- A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatárs – az I. 3) d) alapján -, az Önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. A Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában és térítésmentesen használatában lévő eszközök leltárát a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el, melyről kimutatás készült. A tárgyi eszközökről készült leltárv a jelen megállapodás mellékletét képezi.
- A nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével egyeztetve a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság folyamatosan szolgáltatja a nyilvántartást végző felé.

VII.

Adatszolgáltatási kötelezettségek

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesít a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a Nemzetiségi Önkormányzat:

- elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
 - első 3 hónapjáról április 20-áig,
 - ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-áig,
 - 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-éig.
- időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
 - első negyedévére vonatkozóan április 20-áig,
 - második negyedévére vonatkozóan július 20-áig,
 - harmadik negyedévére vonatkozóan október 20-áig,
 - negyedik negyedévére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedévet követő február 5-éig,



- e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.
- 4) adósságot keletkeztető ügyletei állományáról:
- a) tárgyév október és november hónapra vonatkozóan a tárgyhónapot követő hónap 20-áig
- b) naptári éven túli futamidejű adósságot keletkeztető ügyletekről a IV. negyedévi és éves mérlegjelentés benyújtási határidejével megegyezően,
- 5) *éves elemi költségvetési beszámolójáról*: a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a felelős.

VIII.

A Nemzeti Adó-és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség

A nemzetiségi önkormányzatok esetében a Magyarország 2018. évi központi költségvetésének megalapozásáról szóló 2017. évi LXXII. törvénnyel megállapított 44. § (1) bekezdése szerinti, a személyi juttatások kiemelt előirányzaton elszámolandó kiadásokkal kapcsolatos, az állami adóhatóság felé teljesítendő bevallási kötelezettségeknek a kincstár által működtetett központosított illetményszámfejtés útján történő teljesítése 2018. január 1-jétől valósul meg.

IX.

Belső ellenőrzési feladatok

- 1) Az Áht., illetve a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet által a belső kontrollrendszere előírt követelményeket a Polgármesteri Hivatal teljesíti, folyamataiba, szabályzataiba beépítve a Nemzetiségi Önkormányzatot, mivel a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve a Polgármesteri Hivatal.
A Nemzetiségi Önkormányzatok részére elkészített, következő évre vonatkozó belső ellenőrzési tervet a Bkr. 32. § (4) bekezdése értelmében a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyévvel megelőző év december 31-ig határozattal hagyja jóvá.
- 2) Az Áht. 70. §-ában meghatározott belső ellenőrzési feladatokat a Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzési egysége látja el. Az ellenőrzések során a Bkr. és a Belső ellenőrzési kézikönyv előírásait kell alkalmazni.

X.

Záró rendelkezések

- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötik, évente január 31-ig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják. A módosítást a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.

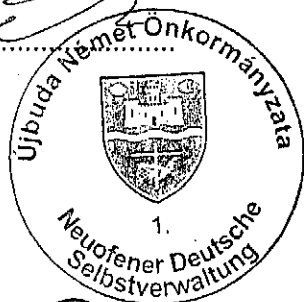
- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átvezetik a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat gazdasági és pénzügyi tárgyú szabályzatait magára nézve kötelezőnek elismeri.
- 4) Jelen Együttműködési Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok szerint kell eljárni.

Budapest, 2018. január 26.

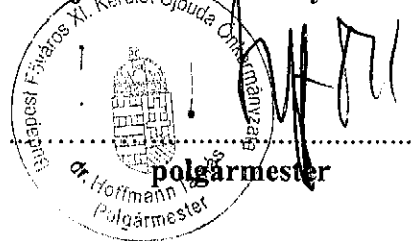
**Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Német Önkormányzata**



elnök

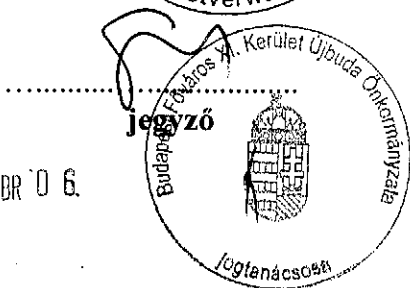


**Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Önkormányzata**



polgármester

Ellenjegyezte:



2018 FEBR 06.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....

PKI igazgató

2018 FEBR 13.

A

LELTÁR 2017 DECEMBER 31.

ÚJBUDA NÉMET ÖNKORMÁNYZAT

Sorszám	Főkönyvi száma.	Köztisztviselő kódja	Köztisztviselő megnevezése	Köztisztviselő megnevezése (Intézményi)	Nyilván- tartásba vételi ideje	Lejárati szám	Bruttó érték	Érték-csökkenés	Nettó érték	Gyári szám	Megjegyzés
1	13191142	13000000	Újbuda Német	Samsung Galaxy Tab T585	2016-09-08	54722-46/524/1	72 054	72 054	0	3554-5007/0913384	Megjegyzés 121400094
2	13191242	13000000	Újbuda Német	Lenovo IdeaPad Basic	2016-04-07	54722-85/61/17	6 882	6 882	0	0	KUM-16-00354
3	13191142	13000000	Újbuda Német	Tablet Huawei MediaPad M2	2016-06-02	54722-46/51/21	53 537	53 537	0	0	116322070
4	13191142	13000000	Újbuda Német	MS Office 2013	2016-03-05	54722-44/1/1	31 488	31 488	0	0	AUM-16-01180
5	13191142	13000000	Újbuda Német	Laptop HP Vinté-cel	2016-03-05	54722-46/51/01	165 347	165 347	0	0	AUM-16-01180
6	13191142	13000000	Újbuda Német	Nyomtató Canon PIXMA MX925	2016-01-01	54722-37/77/243	37 244	37 244	0	0	2015/6023 NETTO ÉRTEK
7	13191242	13000000	Újbuda Német	Mobilteléfono Huawei G7	2016-01-01	54722-37/77/243	31 489	31 489	0	0	15401581 NETTO ÉRTEK
8	1319122	13000000	Újbuda Német	Grafikai album	2016-01-01	1311244/2/13	25 001	25 001	0	0	album 051857 König Robert Album
9	1319122	13000000	Újbuda Német	Hűtőszekrény WHIRPOOL ARG 728	2016-01-01	1311244/2/13	39 920	39 920	0	0	00424096 Whirpool ARG 728
10	1319122	13000000	Újbuda Német	Asztali VENTILÁTOR	2016-01-01	1311244/2/13	97 440	97 440	0	0	3 db 200215196 Tárgyaló Vénusz 3 db
11	1319122	13000000	Újbuda Német	TV-szekrény	2016-01-01	1311244/2/13	23 805	23 805	0	0	014489
12	1319122	13000000	Újbuda Német	Üvegajtós LAN bór	2016-01-01	1311244/2/13	150 919	150 919	0	0	4 db 1110-76796 Lán bór 2 db tolel 1 db kanapé 1 db asztal fülőveg
13	1319122	13000000	Újbuda Német	Íróasztali Tárgyaló	2016-01-01	1311244/2/13	31 000	31 000	0	0	014489 Tárgyaló
14	1319122	13000000	Újbuda Német	Szekrény kombináció	2016-01-01	1311244/2/13	77 800	77 800	0	0	014489 Kombináció
15	1319122	13000000	Újbuda Német	Telefex PANASONIC	2016-01-01	1311224/10/13	60 000	60 000	0	0	60ARA001565 3/006-1/98 Panasonic KXF-700
16	1319122	13000000	Újbuda Német	Hifi-horony PANASONIC	2016-01-01	1311224/4/13	79 920	79 920	0	0	CT66B-40086 026820 Panasonic
17	5129	13000000	Újbuda Német	Lemeztároló	2016-01-01	54722-37/42/2	0	0	8000	0	
18	5129	13000000	Újbuda Német	OfficeJet HP8310	2016-01-01	54722-46/17/41	0	0	59790	0	
19	5129	13000000	Újbuda Német	Szék 21db lárnítás kárpitozott	2016-01-01	54722-85/24/57	0	0	5450	0	
20	5129	13000000	Újbuda Német	Forgószék	2016-01-01	54722-85/25/20	0	0	13664	0	
21	5129	13000000	Újbuda Német	Szényes	2016-01-01	54722-85/44/23	0	0	27487	0	
22	5129	13000000	Újbuda Német	VWC-papírirtató 2db	2016-01-01	54722-86/10/42	0	0	2900	0	
23	5129	13000000	Újbuda Német	Porszívó 2000W	2016-01-01	54722-87/14/14	0	0	26998	0	
24	Összesen						983 866	958 865	169 291		

Budapest 2017. január 22.

Handwritten signature

Handwritten signature

